

17. *Polygonatum* Mill.*

[*Polygonátum*, -i n. – gr. *polygónaton*, -ou n.; lat. *polygonaton*, -i n. = en Dioscórides (*poligónaton*), nombre de varias plantas, aunque principalmente de una que nace en las montañas, de raíz muy nudosa, un codo de altura, hojas semejantes a las del laurel (*dáphnē*), aunque más anchas y lisas, y flores blancas, que muchos autores han supuesto sería un sello de Salomón –*Polygonatum latifolium* (Jacq.) Desf. (*Convallaria latifolia* Jacq.), *P. multiflorum* (L.) All. (*C. multiflora* L.), *P. odoratum* (Mill.)

* P. Bariego

17. Polygonatum

Druce (*C. odorata* Mill.), *P. verticillatum* (L.) All. (*C. verticillata* L.), etc.–; en Plinio (*polygonaton*), por otra parte, sería el nombre de un par de plantas muy diversas: de la *leukákantha* (lat. *leucacantha*), un cardo de raíz como la del *kýperos* (lat. *cyperus*) –en este caso podría referirse a la chufa, tubérculo del (*Cyperus esculentus* L., *Cyperaceae*) o a los tubérculos, similares, de otras especies del género–, cardo que algunos autores han supuesto que podría ser el *Cirsium tuberosum* (L.) All. (*Cnicus tuberosus* L., *Compositae*) –aunque tal “cardo” no viva en Grecia ni en Anatolia–; y del *polygonon árren* (en Plinio, simplemente *polygonum*), que otros autores suponen será la centinodia o sanguinaria (*Polygonum aviculare* L., *Polygonaceae*) –gr. *polygónatos*, -on = nudoso, que tiene muchos nudos; del gr. *poly-* (*polýs*, *pollé*, *polý*) = mucho, numeroso, etc.; y gr. *góny*, *gónatos* n. = rodilla // nudo de un tallo, etc.–. El género *Polygonatum* Mill. (*Liliaceae*) fue establecido por Tournefort (1694, 1700) y validado en Ph. Miller (1754)]

Hierbas perennes, rizomatosas, glabras o glabrescentes. Rizoma horizontal, alargado, en ocasiones cortamente ramificado, ± robusto, con abundantes raíces de fibrosas a carnosas. Tallo folioso, simple, de sección ± circular o angulosa, ± liso o con estrías, macizo, con varios catafilos envainadores, en general prontamente caedizos. Hojas alternas o verticiladas, de estrechamente lanceoladas a anchamente ovadas, nervadura principal paralelinervia o curvinervia, subsésiles o sésiles, de cortamente atenuadas o redondeadas en la base a semiamplexicaules. Inflorescencia axilar, que suele faltar en las hojas basales y en las apicales, en cima pauciflora, hasta de 6 flores, a menudo reducida a una flor, con pedúnculos cortos; brácteas lineares o subuladas, membranáceas o muy raramente herbáceas, en general caedizas, o sin ellas; pedúnculos y pedicelos reflexos, ± ocultando las flores bajo las hojas. Flores hermafroditas, trímeras, actinomorfas, péndulas. Perianto tubular o tubular-campanulado, con 6 tépalos soldados en más de los 2/3 de su longitud, blancos o blanco-amarillentos, a menudo con bandas verdes o más raramente purpúreas, terminado en 6 lóbulos cortos, de ovados a triangulares, subagudos u obtusos, subiguales, los internos algo más cortos, erectos o erecto-patentes, a veces algo recurvados, papilosos y verdosos en el ápice, tardíamente caedizo. Androceo con 6 estambres insertos hacia la mitad del tubo del perianto; filamentos lineares en ocasiones ligeramente ensanchados en la base, enteros, glabros o pelosos, y papilosos hacia el ápice; anteras linear-oblongas o sagitadas, dorsifijas, introrsas, con dehiscencia longitudinal. Gineceo con 3 carpelos soldados en ovario súpero, sésil, trilocular; estilo 1, filiforme o cilíndrico tardíamente caedizo o ± persistente en el fruto; estigma de capitado a subtrilobado. Fruto en baya, de globosa a subtrígona, al comienzo verdosa, finalmente rojiza, de un azul oscuro o negro-azulada, con (1)3-6(12) semillas. Semillas de ± globosas a trígona, finamente rugosas o casi lisas, blancas, blanco-amarillentas, verdes, verde-amarillentas o de un pardo oliváceo.

Observaciones.–Género con unas 60 especies de las regiones templadas del hemisferio norte, con la mayor diversidad desde el Himalaya hasta Japón. Números básicos propuestos: $x = 9, 10, 11, 14, 15$. Algunas especies, principalmente *P. odoratum* y el híbrido *P. × hybridum* (*P. multiflorum* × *P. odoratum*), son cultivadas para su uso en jardinería. La anchura del perianto se mide en la mitad del tubo.

17. *Polygonatum*

1. Hojas en su mayoría dispuestas en verticilos, de estrechamente lanceoladas a oblongo-lanceoladas; flores 7,5-12,5 mm **1. *P. verticillatum***
 – Hojas alternas, de anchamente lanceoladas a anchamente elípticas u ovadas; flores 14-26 mm 2
2. Filamentos estaminales pelosos; estilo 7,5-11 mm, que no suele sobrepasar las anteras; perianto contraído en la parte media; tallos de sección circular o ligeramente angulosa, sin estrías **2. *P. multiflorum***
 – Filamentos estaminales glabros; estilo 13,8-19 mm, que suele sobrepasar las anteras; perianto no contraído en la parte media; tallos de sección subcuadrangular, angulosos, estriados **3. *P. odoratum***

1. *P. verticillatum* (L.) All., Fl. Pedem. 1: 131 (1785) [verticillátum]

Convallaria verticillata L., Sp. Pl.: 315 (1753) [basión.]

Ind. loc.: “Habitat in Europae septentrionalis saltibus, praecipitiis” [tipo indicado por S.I. Ali in Nasir & Ali (eds.), Fl. Pakistan 213: 8 (2005): LINN 436.2]

lc.: A.R. Clapham, Tutin & E.F. Warb., Fl. Brit. Isles III. 4: 14 fig. 1505 (1965); Fiori & Paol., Iconogr. Fl. Ital. ed. 3: 90 fig 722 (1933); Rchb., Icon. Fl. Germ. Helv. 10, tab. 435 (1848) [sub *Convallaria verticillata*]; lám. 23 n-p

Hierba perenne. Rizoma de 3-19 mm de diámetro. Tallo (20)40-90 × 0,3-0,7 cm, erecto, de sección angulosa, ligeramente estriado, glabrescente, con algunas papilas en el margen de las estrías, sobre todo en la base, verde, a menudo salpicado de manchas rojo-violetas. Catafilos membranáceos, prontamente caedizos. Hojas 4-17 × 0,4-2 cm, en su mayoría dispuestas en verticilos de 3-5(8), por excepción alguna aislada o aparentemente opuestas, de estrechamente lanceoladas a oblongo-lanceoladas, con ápice de agudo a acuminado, sésiles o subsésiles y cortamente atenuadas en la base, nervadura principal casi paralelinervia, con tricomas papilares largos –hasta de 0,2 mm– y subagudos en los nervios del envés y en el margen, verdes por el haz y glaucas por el envés. Inflorescencias con 1-2(6) flores y dispuestas de manera multilateral; pedúnculos (3)5-20(52) mm; brácteas 1,2-2 mm, subuladas, prontamente caedizas, o nulas; pedicelos 2,8-8,5 mm, en general de anchura similar a la de los pedúnculos. Flores inodoras. Perianto 7,5-12,5 × 1,8-4,8 mm, tubuloso, levemente hinchado hacia la base, con lóbulos de 1-2,2 mm, erectos o levemente erecto-patentes. Estambres inclusos; filamentos 0,5-1,5 mm, lineares, glabros; anteras 1-1,4 mm, amarillas. Ovario 1,7-3 mm; estilo 1,2-3,2 mm, finalmente caedizo o ± persistente en el fruto. Baya 4-12 mm, verdosa y teñida con finas manchas de rojizas a violetas al inicio, algunas o todas finalmente rojizas en la madurez. Semillas 1,8-4,2 mm, ± globosas, prácticamente lisas, blancas o blanco-amarillentas. $2n = 18^*, 24^*, 28^*, 30^*, 54^*, 56^*, 58^*, 60^*$; $n = 15^*$.

Bosques frescos, herbazales megafórbicos en orlas forestales, roquedos y pies de cantil y, más raramente, matorrales de montaña; (700)800-1900(2300) m. V-VII. Gran parte de Europa –salvo el extremo S y escasa en el occidente– y Asia occidental y central. Montañas de la mitad N peninsular. **And. Esp.:** B (Bi) Bu C Ge Gu H Hu L Le Lo Lu (M) Na O Or P S Sg So SS Vi Z Za. **N.v.:** la-grimera (Aragón), pendientes de bruja (Aragón), poligonato, poligonia de hojas estrechas, sello de Salomón, sello de Santa María, sello verticilado; *cat.*: segell verticil-lat.

2. *P. multiflorum* (L.) All., Fl. Pedem. 1: 131 (1785) [multiflórum]

17. Polygonatum

Convallaria multiflora L., Sp. Pl.: 315 (1753) [basi6n.]

Ind. loc.: "Habitat in Europae septentrionalis praecipitiis, rupibus" [tipo indicado por S.I. Ali in Nasir & Ali (eds.), Fl. Pakistan 213: 6 (2005): LINN 436.4]

Jc.: A.R. Clapham, Tutin & E.F. Warb., Fl. Brit. Isles III. 4: 15 fig. 1507 (1965); Fiori & Paol., Iconogr. Fl. Ital. ed. 3: 90 fig 723 (1933); Rchb., Icon. Fl. Germ. Helv. 10, tab. 433 (1848) [sub *Convallaria multiflora*]; lám. 23 k-m

Hierba perenne. Rizoma de 5-20 mm de diámetro. Tallo 37-72 × 0,3-0,9 cm, ligeramente arqueado en la parte superior, de sección circular o ligeramente angulosa, sin estrías, glabro, verde. Catafilos membranáceos, prontamente caedizos o sin ellos. Hojas 5,2-12,2(15,3) × 1,4-6,8 cm, alternas, ± dísticas, anchamente lanceoladas, elípticas u ovadas, con ápice de agudo a obtuso, de sésiles o subsésiles y cortamente atenuadas o redondeadas en la base a semiamplexicaules, nervadura principal curvinervia, glabras o, más raramente, con algún tricoma papilar corto –hasta de 0,05 mm– y obtuso en los nervios del envés, verdes por el haz y glaucas por el envés. Inflorescencias con (1)3-4(5) flores, dispuestas de manera unilateral; pedúnculos 11-22(26) mm; sin brácteas por lo común; pedicelos 5,5-9 mm, en general más estrechos que los pedúnculos. Flores inodoras. Perianto 14-21 × 3-6 mm, tubuloso-campanulado, contraído en la parte media, con l6bulos de 2,8-3,8 mm, erectos o erecto-patentes, con frecuencia algo recurvados. Estambres inclusos o levemente exertos; filamentos 1,8-4,5 mm, lineares, pelosos; anteras 2,2-3 mm, amarillas. Ovario 3,2-5 mm; estilo 7,5-11 mm, que no suele sobrepasar las anteras, caedizo. Baya 6-10 mm, verdosa inicialmente, de un azul obscuro en la madurez. Semillas 2,2-4 mm, subglobosas o trígonoas, finamente rugosas, de verdes a pardo-oliváceas. 2n = 18*, 22*, 28*, 29*, 32*, 36*.

Bosques y matorrales, preferentemente en enclaves sombríos y con suelos eutr6ficos húmedos; (0)150-1200(1800) m. (IV)V-VI. Casi toda la Europa templada –salvo la mayor parte de la Península Ibérica y resto del extremo meridional–, Asia occidental y septentrional y N de América. Tercio N de la Península Ibérica, aunque escasa en el NW. **Esp.**: Bi Bu Ge Hu? (L) Le Lo? Na O P S So SS Vi. **N.v.**: consuelda (Asturias), poligonato, sello de ramo, sello de Salom6n, suelda blanca; **port.**: selo-do-Salom6o; **cat.**: segell de ram, segell de Salom6; **eusk.**: mizpiau.

3. P. odoratum (Mill.) Druce in Ann. Scott. Nat.

[odor6tum]

Hist. 1906: 226 (1906)

Convallaria odorata Mill., Gard. Dict. ed. 8, n.º 4 (1768) ["Odorato"] [basi6n.]

Convallaria polygonatum L., Sp. Pl.: 315 (1753)

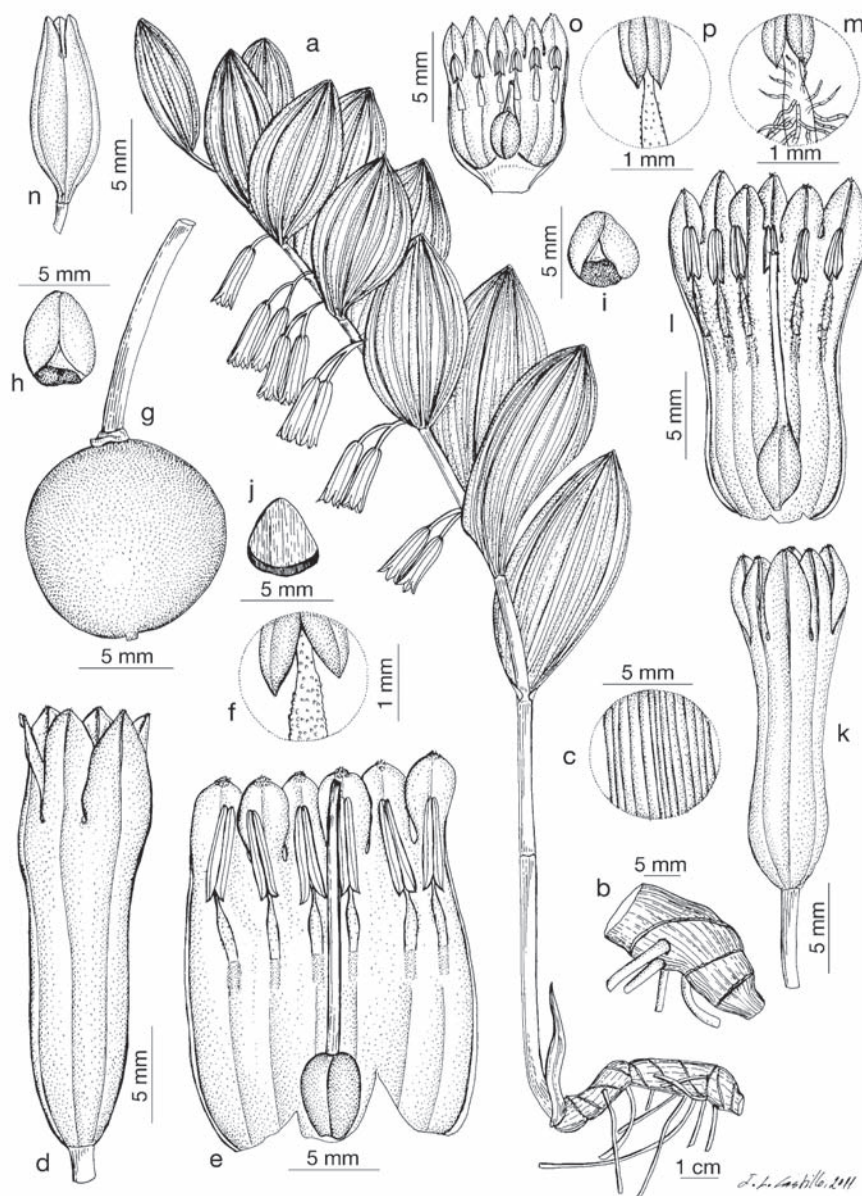
P. officinale All., Fl. Pedem. 1: 131 (1785)

P. vulgare Desf. in Ann. Mus. Natl. Hist. Nat. 9: 49 (1807), nom. illeg.

Ind. loc.: "The fourth sort... which is said to grow naturally in England"

Jc.: A.R. Clapham, Tutin & E.F. Warb., Fl. Brit. Isles III. 4: 15 fig. 1506 (1965); Fiori & Paol., Iconogr. Fl. Ital. ed. 3: 91 fig 724 (1933) [sub *P. officinale*]; Rchb., Icon. Fl. Germ. Helv. 10, lám. 434 fig. 964 (1848) [sub *Convallaria polygonatum*]; lám. 23 a-j

Hierba perenne. Rizoma 4-14(22) mm de diámetro. Tallo 21-68 × 0,3-0,8 cm, arqueado en la parte superior, de sección subcuadrangular, anguloso, estriado, glabro o glabrescente con algunas papilas en el margen de las estrías, sobre todo hacia la base, verde. Catafilos herbáceos o, más frecuentemente, membranáceos, persistentes o caedizos. Hojas 3,8-14,2 × 1,6-6,2 cm, alternas, dísticas,



Lám. 23.—*Polygonatum odoratum*, a-f) Los Apóstoles, Montes Aquilianos, Ponferrada, León (MA 280063); g-j) Burgomillodo, Segovia (SALA 40359); a) hábito; b) detalle del rizoma; c) estrías del tallo; d) flor; e) flor abierta; f) detalle del ápice del filamento y base de la antera; g) baya; h, i) semilla; j) sección transversal de una semilla. *P. multiflorum*, Beluntza, Urkabustaiz, Álava (MA 338387): k) flor; l) flor abierta; m) detalle del ápice del filamento y base de la antera. *P. verticillatum*, Sierra del Caurel, Lugo (MA 567780): n) flor; o) flor abierta; p) detalle del ápice del filamento y base de la antera.

anchamente lanceoladas, elípticas, anchamente elípticas u ovadas, con ápice de agudo a obtuso, de sésiles o subsésiles y cortamente atenuadas o redondeadas en la base a semiamplexicaules, nervadura principal curvinervia, por lo común con tricomas papilares cortos –hasta de 0,05 mm– y obtusos en el envés, más raramente sin ellos, verdes por el haz y glaucas en el envés. Inflorescencias con 1-3(4) flores dispuestas de manera unilateral; pedúnculos 3-13 mm; brácteas 2-8 mm, lineares o subuladas, prontamente caedizas, o por lo común nulas; pedicelos 5-9 mm, en general de igual anchura o solo un poco más estrechos que los pedúnculos. Flores olorosas. Perianto 21-26 × 6-9 mm, tubuloso, atenuado en la base, no contraído en la parte media, en ocasiones algo hinchado en la mitad distal, con lóbulos de 3-6 mm. Estambres inclusos o levemente exertos; filamentos (2,5)2,7-5,6 mm, lineares, aunque algo ensanchados hacia la base, glabros; anteras 4-6,5 mm, amarillas. Ovario 4,4-6,3 mm; estilo 13,8-19 mm, que suele sobrepasar las anteras, caedizo. Baya 5,5-13 mm, verdosa inicialmente, negro-azulada en la madurez. Semillas 2,8-4,8 mm, subglobosas o trígonas, finamente rugosas, de verde-amarillentas a de un color pardo oliváceo. $2n = 16^*$, 18^* , 20 , 22^* , 24^* , 30^* , 40^* .

Bosques y herbazales de orla forestal, comunidades de megaforbios, roquedos frescos y umbrosos y, con menor frecuencia, en matorrales, indiferente edáfica; (0)100-1900(2100) m. IV-VI(VII). Europa –salvo el extremo septentrional y escasa en el meridional–, N de África, y Asia occidental y septentrional, hasta Japón. Dispersa por toda la Península, pero más escasa en la mitad S. (**And.**). **Esp.:** A Ab Al Av B Bi Bu C Cc Co CR Cs Cu Ge Gr Gu H Hu J L Le Lo Lu M Ma Mu Na O Or P Po S Sa Se Sg So (T) Te (To) V Va Vi Z Za. **Port.:** AAl (BA) (BB) BL DL E Mi TM. **N.v.:** beatamaria, hierba lagrimerá (Aragón), lágrimas de David, poligonato, poligonía de hojas anchas, sello de Nuestra Señora, sello de Salomón, sello de Santa María, suelda blanca; *port.*: selo-de-Salomão, soldaconsolda, trazinaria; *cat.*: arracadetes, beatamaria, herba beatamaria, herba de Sant Pons, llàgrimes de Maria, lliri de bosc, segell, segell de Salomó, trencaòs; *eusk.*: mizpiaiu; *gall.*: herba do rato, selo de Salomón, soldaconsolda.

HÍBRIDOS

P. multiflorum × **P. odoratum**

P. × hybridum Brügger in Jahresber. Naturf. Ges. Graubündens 29: 160 (1886)